SECOND SUNDAY OF ADVENT
December 10, 2017

From the Desk of the Pastor:
2nd Sunday of Advent of Year

Dear brothers and sisters, today's Gospel message present John the Baptist as a forceful herald who gives witness to Jesus, the one to come after him. Preaching repentance for sins and pointing to the one coming as being more powerful, John proclaims the work ahead: Make ready the path. The Messiah is coming!

If we were to proclaim at the top of our voices, "Here is your God," where in the world would we begin? Where would we cry out against sin and evil and proclaim these glad tidings of God's salvation and loving care? Would we start in our neighborhoods or with estranged family members? Would we shout the good news to our country or to the world?

Where would we offer the blessings and justice of God? Would we proclaim good news to the marginalized and those who experience the brunt of governmental program cuts? Can we do that without doing the work of clearing the way?

Would we offer blessings to immigrants, refugees or undocumented workers? Would we spread good news to prisoners who are on death row? Would we bless those who are both pregnant and unmarried? Where would we echo the message of God's blessings? Where are we willing to work?

Mark's Jesus will suffer as he struggles to bring the good news into the world, and his suffering will lead to the cross. John himself will be put to death because of his message about repentance and sin. In countless parables and encounters, Mark's Jesus will preach about the coming reign of God, telling disciples how they must search within their own hearts to bring God's reign to fruition.

As we light another Advent candle, we remember the fire lit in us by bringing the word of God to the world. We stand again in awe of a God who became flesh, who entered human history as one of us. We make our own the message of John and the prophets: God is coming! Clear the way. Remove the obstacles. Make straight the path! Here is your God!

Peace of Christ be with you,

Father Miguel Ceja

FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE
Tuesday, December 12th

3:30am *Procession & Rosary*
4am - 6am *Mariachi*
6:00am *Mass in Spanish*
After Mass in Parish Hall: hot chocolate & sweet bread & Tamale Sale.
8:00am *Mass in English*
7:00pm *Mass in Spanish – followed by play of the story of Our Lady of Guadalupe*

CHRISTMAS MASS SCHEDULE
This year, Christmas Eve lands on a Sunday. We will keep our regular Sunday schedule for the 4th Sunday of Advent on Dec 24th. Christmas Masses will be celebrated on Monday, Dec 25th.

Sunday, December 24th
7:30am & 9am in English
11am & 1:30pm in Spanish
7pm Vietnamese
Monday, December 25th
10:00am in English
12:00pm in Spanish

OLPH CHRISTMAS PAGEANT
Wednesday, December 20th
at 7:00pm in the church

All are invited to our Christmas musical "Mary, Did You Know" performed by children & youth of our parish! EVENT IS FREE!

VOLUNTEER DRIVERS NEEDED
Your OLPH Food Pantry is in great need of a volunteer driver (with a truck if possible) to pick up donations of food. Please call Sue if you can help 951-687-8146.

The Parish Office will close at 12pm on Dec 21 & 22.
The Office will be closed Dec 25-Jan. 1st.

SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO
10 de diciembre, 2017

Del Escritorio del Párroco:
II Domingo de Adviento

Queridos hermanos y hermanas, en el mensaje del Evangelio de hoy, se nos presenta a Juan el Bautista como un heraldo agresivo – un proclamador apasionado que da testimonio de Jesús, quien vendrá después de él. Juan Bautista predica el arrepentimiento de los pecados y proclama que vendrá alguien más poderoso que el: "Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos."

Si nosotros pudiéramos tambien proclamar con alta voz, "Aquí está su Dios," ¿dónde comenzaríamos? ¿Dónde proclamaríamos la Buena Nueva del amor de Dios y su misericordia? ¿Comenzaríamos en nuestros hogares y barrios o con aquellos miembros de nuestras familias que viven en discordia con nosotros? ¿Dónde comenzaríamos a denunciar el mal y la injusticia? ¿Nos atreveríamos a anunciar el Evangelio al mundo?

¿Dónde comenzaríamos en proclamar las bendiciones y la justicia de Dios? ¿Nos atreveríamos a denunciar la Buena Nueva a los marginados y oprimidos y denunciaríamos a todos aquellos responsables por los recortes presupuestarios que afectan mas a los pobres, niños y ancianos?

¿Seriamos capaces en nuestra proclamación ofrecer bendiciones y apoyo a los migrantes indocumentados o refugiados? ¿Llevaríamos esta proclamación de misericordia a aquellos prisioneros que están sentenciados a muerte? ¿Le proclamaríamos a los despreciados de la sociedad que son los favoritos de Dios?

El Jesús que nos presenta el Evangelio de Marcos es aquel que sufre las consecuencias de proclamar la Buena Nueva a los pueblos. Este sufrimiento lo llevara eventualmente a la cruz. Juan el Bautista también será asesinado por proclamar el arrepentimiento de los pecados. En muchos pasajes de este Evangelio, Jesús proclamara el Reino de Dios como su prioridad mas importante. Este Jesús les enseña a sus discípulos que deben escudriñar su corazón para descubrir este Reino y llevarlo a que produzca fruto.

Al encender otra vela más en este segundo domingo de Aviento, debemos recordar que la luz de Cristo debe habitar en nosotros para que nos motive a salir a proclamar al mundo la Buena Nueva del Reino de Dios. Hagamos nuestro el mensaje de Juan Bautista y todos los profetas: ¡Dios ya viene! Preparen el camino del Señor. ¡Enderecen su sendero!

Que la paz de Cristo este con ustedes,

Padre Miguel Ceja

CELEBRACION DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
Martes, 12 de DICIEMBRE

2:00am Banda
3:30am Procesión y Rosario
4:00am Mañanitas
6:00am Misa en español
Después de Misa, pan dulce y chocolate, y venta de Tamales.
8:00am Misa en ingles
7:00pm Misa en español y obra de la historia de la Virgen

La iglesia estará abierta todo el día 12 de dic.

HORARIO DE MISAS NAVIDEÑAS
Este año, el 24 de diciembre cae en domingo. Mantendremos nuestro horario regular de Misas del Cuarto domingo de adviento. La misa de Navidad será el lunes, 25 de diciembre.

Domingo, 24 de diciembre
7:30am y 9am en ingles
11am y 1:30pm en español
7pm vietnamita

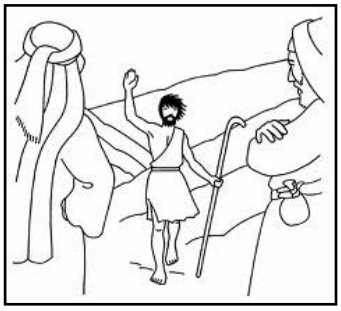
Lunes, 25 de diciembre
10:00am en ingles
12:00pm en español

BODAS EN GRUPO

¿Llevan años casados por el civil, pero desean casarse por la iglesia?
Tendremos Bodas en Grupo el 10 de febrero.
Venga a la reunion de información el **Viernes, 15 de diciembre a las 7pm en el Salon de la Oficina.**

La Oficina cierra a las 12 mediodía Dic. 21 y 22.
La Oficina estará cerrada del 22 de dic al 1 de enero.

CHÚA NHẬT 2 MÙA VỌNG NĂM A
LẠY CHÚA,XIN TỎ LÒNG TỪ BI CHÚA CHO CHÚNG CON, VÀ BAN ƠN CƯU RỖI CHO CHÚNG CON



HÃY DỌN ĐƯỜNG, SỬA CHO NGAY THẲNG; VÀ MỌI NGƯỜI SẼ THẤY ƠN CỨU ĐỘ CỦA THIÊN CHÚA

PHỤNG VỤ TUẦN TỚI CN 1 MV-A
Is 61, 1-2A. 10-11; 1tX5, 16-24; GA 1, 6-8.19-28

SỐNG TÂM TÌNH CHỜ ĐỢI
"Có tiếng người hô trong hoang địa: Hãy dọn sẵn con đường của Chúa." (Mc 1,3)
Suy niệm: Một tờ báo tại Paris vào thế kỷ 19 quảng cáo tìm người truyền giáo hải ngoại như sau: *"Không lương, không bảo hiểm, không tiền hưu, rất nhiều việc cực nhọc, chỗ ở tồi tàn, rất ít an ủi, rất nhiều phũ phàng, đau ốm triền miên, một cái chết do bạo hành hay cô đơn và một ngôi mộ vô danh."* Cũng như các vị truyền giáo, Gio-an đã sống tất cả những khó khăn thử thách của người dọn đường cho Chúa. Ông sống đời chay tịnh, cô độc trong hoang địa đá, với cái nóng khắc nghiệt, giữa Giu-đê và Biển Chết. Ông sống khó nghèo, áo bằng da lạc đà, thức ăn là châu chấu và mật ong rừng. Kêu gọi người khác dọn đường, chính Gio-an đã là con đường đưa con người đến với Đức Giê-su. Mời gọi người khác sám hối, Gio-an đã sống tâm tình sám hối ấy trước.
Mời Bạn: Mùa Vọng là mùa đợi chờ Đức Giê-su đến lần thứ hai. Gio-an chính là người giúp ta sống tâm tình chờ đợi tuyệt vời hơn cả, vì nơi ông, lối sống đi đôi với lời loan báo, hành động sánh vai với ý hướng. Đặc biệt hơn, ông chỉ dẫn họ đến với Chúa. Để là người giới thiệu Chúa cho người lân cận, bạn hãy sống như Gio-an.
Chia sẻ: Tại sao ông Gio-an Tẩy Giả có sức lôi cuốn với người đương thời?
Sống Lời Chúa: Xét xem trong lối sống của tôi lãnh vực nào lời nói và việc làm, hành động và ý hướng đang đối chọi nhau, và tìm cách sửa đổi.
Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin giúp chúng con nỗ lực để dọn đường cho Chúa đến trong tâm hồn, gia đình, đoàn thể chúng con trong mùa Vọng*
.(trích thanhlinh.net)

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG
Ý chung: Xin cho Kitô hữu ở Á Châu – Để các Kitô hữu ở Á Châu, bằng chứng từ Phúc Âm ở lời nói và việc làm, có thể cổ võ việc đối thoại, hòa bình và hiểu biết nhau, nhất là với những tín hữu thuộc các tôn giáo khác.
Ý truyền giáo: suy tư và cầu nguyện cho công việc truyền giáo của Giáo hội.
CẦU NGUYỆN VÀ THĂM BỆNH NHÂN
Xin Cộng đoàn cầu nguyện cho những người già, bệnh trong cộng đoàn. Nguyện in Thiên Chúa và Đức Mẹ nâng đỡ những người ấy. Đồng thời xin thân nhân thông báo cho HDMV để tiện việc cử người thăm viếng.

TIN MỤC VỤ: VIRTUS
QUÝ VỊ TRONG DIỆN PHỤC VỤ TRẺ EM ĐÃ THAM DỰ "CHILD PROTECTION" CỦA GIÁO PHẬN NHỚ ĐỌC VÀ TRẢ LỜI "VIRTUS ONLINE", **November, 2017**

GÓC CỦA QUÝ PHỤ HUYNH:
Theo Bộ Tư Pháp, buôn bán tình dục đã trở thành tổ chức tội phạm thứ nhì trên thế giới và còn phát triển mạnh mẽ. Việc buôn bán tình dục nhắm nhiều vào giới trẻ 14-16 tuổi.
Người xem hình ảnh khiêu dâm thường trở thành nạn nhân vì hình ảnh khiêu dâm là khí cụ lôi kéo người trẻ sập bẫy tình dục và dẫn đến nghiện hút. Khi một người nghiện hình ảnh khiêu dâm, trí óc bị tê liệt làm sự ham muốn tình dục dẫn đến hành động làm thỏa mãn sự đòi hỏi.
Ảnh hưởng của hình ảnh khiêu dâm ngoài việc làm tan vỡ các mối liên hệ mà còn bị khai thác cho các trẻ nhỏ
- Người xem hình ảnh khiêu dâm thường trở thành khách hàng của mua bán tình dục và nghiện thuốc
- Hình ảnh khiêu dâm là khí cụ người buôn bán tình dục lèo lái ngưii trẻ

(trích Virtus Online 11-17)

☐ **NEW REGISTRATION / Nueva registración** ☐ **CHANGE OF ADDRESS / Cambio de Dirección**

Complete this form & drop it in the collection basket *Llene esta forma y depositela en la canasta de la colecta*

NAME/Nombre: _____ PHONE / Teléfono: _____

ADDRESS / Dirección: _____

There is no Religious Education class this Tuesday, Dec 12.
No hay clase de Educación Religiosa este martes, 12 de dic.

TODOS ESTAN INVITADOS A
LAS TRADICIONALES POSADAS

Traiga a toda la familia a disfrutar de cantos navideños, pan dulce, chocolate caliente, dulces para los niños ¡y MAS!

Sabado, Dic. 16 8:00pm (después de misa)
Lunes, Dic. 18 7:00pm (habrá pastorela y piñata)
Viernes, Dic. 22 6:00pm (comienza en iglesia)
Sabado, Dic. 23 8:00pm (después de misa)

ALL ARE INVITED TO
"LAS POSADAS"

Posadas are festive events and traditions in Hispanic communities that include music, plays, candy, hot chocolate and more!
The Posadas help us remember the fateful night Mary & Joseph were looking for a place to stay awaiting the birth of Jesus!

Saturday, Dec 16 8:00pm
Monday, Dec 18 7:00pm
Friday, Dec 22 6:00pm
Saturday, Dec 23 8:00pm

The events are in Spanish and all are welcome!

Nuestro Banco de Comida necesita un voluntario que nos ayude a recoger donaciones de comida en las mañanas.
Es preferible si tiene un pick-up.

Si puede ayudar, favor de llamar a la oficina al 951-689-8921 ext. 100

THE Lock In

Middle School Advent Lock In Overnight!

From 6pm Fri, Dec 15 to 3pm Sat, Dec 16 in the Parish Hall

This mini-retreat will help you discover what Advent is all about through activities, prayer, Bible, music, and surprises, including midnight Holy Hour!
Bring your Bible, Sleeping Bag, pillow, flashlight, snacks, personal items. Eat dinner before you come on Friday. Breakfast & lunch provided on Sat.
EVENT IS FREE!

Must Register: Call office or Mary 217-2676, Claudia 220-3775, Millie 801-1779, Dawn 312-9370

¡NOCHE DE ENCIERRO!

Mini-Retiro de Adviento Para Jovenes de Grados 6-7-8 en el Salon Parroquial
Comienza viernes, 15 de Dic 6pm y termina el sabado, 16 de Dic a las 3pm

Este mini-retiro te ayudará a descubrir lo que significa el Adviento por medio de actividades, oración, musica y sorpresas!
Debes traer Biblia, Cobija, Almohada, linterna, botanas y tus articulos personales.
Debes cenar en casa antes de llegar el viernes. El sabado les daremos desayuno y lonche. ¡EVENTO ES GRATIS!

Debe registrarse: Mary 217-2676 o Berta 261-6368

PROJECT ANGEL TREE

Help give a joy to a child this Christmas.
Please bring an unwrapped gift for a boy or girl to church this December. Take an ornament off the tree and purchase the gift for the age indicated. Thank you for helping others in need. **Please bring gifts to church or office by Dec 20th!**

ARBOL DE ANGELES

Tome uno de los adornos del arbol en la iglesia y compre un regalo para niño/a de la edad indicada. No necesita envolverlo. Ayúdenos a darle una Feliz Navidad a familias necesitadas.
¡Gracias por su apoyo!

Debe traer el ragalo antes del 20 de diciembre a la iglesia o oficina.

VIRGEN PEREGRINA

A todas las familias que deseen reservar la imagen de la Virgen Peregrina por una semana (de domingo a domingo), favor de llamar a la oficina de la parroquia al 951-689-8921 ext. 100 o llame a Angie Santana al 951-858-1417

Any family wishing to reserve the image of Our Lady of Guadalupe, please call the parish office.

FECHA/DATE	FAMILIA/FAMILY	MISA/ MASS
Dec 17	Ramon & Martha Flores	1:00pm
Dec 24	Yolanda Pacheco	11:00am
Dec 31	Gustavo & Luz Reyes	1:00pm

El ministerio de la Virgen Peregrina les brinda a las familias la oportunidad de practicar la devoción del rezo del Rosario y fomentar la unión familiar a través del compartimiento de su fe, oración, dones y carismas. A todos que hacen esto posible, gracias.

The ministry of the Pilgrim Image of Our Lady gives families the opportunity to practice the devotion of praying the Rosary and encourages family unity by sharing their faith, prayer and gifts. We thank everyone who makes this possible.

DATE FECHA	MASS MISA	PRIEST PADRE
SAT DEC 16	5:00pm 7:00pm	Fr. Kien Kieu Fr. Miguel Ceja
SUN DEC 17	7:30am	Fr. Don O'Connor
	9:00am	Fr. Kien Kieu
	11:00am	Fr. Miguel Ceja
	1:30pm	Fr. Miguel Ceja
	5:00pm	Fr. Kien Kieu

OLPH After-Hours Emergency Phone
for life or death emergencies:
951-318-3072
Para emergencias de vida o muerte después de horarios de oficina

WEEK OF DECEMBER 10-16

SUNDAY	DECEMBER 10	DOMINGO
8:30am	Grupo de Hombres	1/2 Hall
8:30am	Fellowship	1/2 Hall
12-6pm	Drama Ministry	Office Mtg Rm
12:15pm	Vietnamese language	Rm 2-7
1:15-1:45pm	Vietnamese lunch	1/2 Hall
1:45-3:00pm	Viet. Eucharistic Youth	Rm 2-7
3-5:00pm	Viet. Rel. Ed.	K-7
3-5pm	Viet Advent Retreat	Hall
5-9pm	Viet. Women's Group	Hall
MONDAY	**DECEMBER 11**	**LUNES**
8:00am	Mass in English	Chapel
5-6:30pm	Pageant Practice	Church
6:00pm	Choir	Rm 5
6:30pm	EDGE	1/2 Hall
7:00pm	SIRF-Grupo de Apoyo	Min Ctr.
7-8pm	Advent Mass Practice	Church
Evening	preparations for OLG	Church & Hall
TUESDAY	**DECEMBER 12**	**MARTES**
All day	Prep & Fellowship	Hall
4am-6am	Mariachi	Church
6:00am	Mass in Spanish for OLG	Church
8:00am	Mass in English	Chapel
7:00pm	Mass in Spanish for OLG	Church
WEDNESDAY	**DECEMBER 13**	**MIERCOLES**
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Mass in Spanish	Church
1:45-2:45pm	School Enrichment class	Hall kitchen
6:00pm	RE Posada Practice	Church
6:30pm	Confirmation	Hall, Rm K-7, Annex
7:00pm	SIRF - Grupo de Apoyo	Min Ctr.
7:00pm	Choir practice	Rm 3
7:00pm	Roots of Justice	Office Mtg Rm
7:00pm	Peregrina Ministry Rosary	chapel
THURSDAY	**DECEMBER 14**	**JUEVES**
8:00am	Mass in English	Chapel
10-11am	School Xmas Rehearsal	Hall
9-12pm	Adoration	Chapel
5-7pm	Xmas Pageant Dress Rehearsal	Church
6:30pm	Youth Group	Hall
6:30pm	Sp. Religious Ed.	Rm K-7, Min Ctr.
FRIDAY	**DECEMBER 15**	**VIERNES**
8:00am	Mass in English	Chapel
8am-3pm	School Xmas Event	Hall
9:00am	Church Cleaning	Church
6:00pm	Wedding Rehearsal	Church
7-8:30pm	RE Posada Rehearsal	Church
7:00pm	Junta-Bodas en Grupo	Office mtg Rm
5pm-all night	Advent Middle School Lock-in	Hall
SATURDAY	**DECEMBER 16**	**SABADO**
12am-3pm	Advent Middle School Lock-in	Hall
1:00pm	Wedding-Melara/Castillo	Church
5pm	Posada Prep	Hall
8:00pm	POSADA	Hall

Please pray the Intentions of the Holy Father for the month of DECEMBER:

Pope's Universal Intention:

That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations

PRAYERS

For the Continued Gift of Community here at O.L.P.H.

Please remember in your prayers the following parishioners or members of their family who are ill or are recovering from illness or surgery:

Debbie Arebalo, Leticia Barcelona, Curtis Brown, Stephen Corley, Ana Lilia Gutierrez Carmona, Gary Alexandro, Cheryl Binckly, Tom & Donna Coyne, Rosa Diaz, Victor Diaz, Troy W. Félix, Bill Fisher, David Fortuna, Jose Garcia, Dennis Halligan, Karianne Johansen, Darrin Johnson, Patti Kirchoff, Valerie Lopez, Angelina Lord, , Jim Maldonado, Jonathan Martínez Jr., Maria Trini Mayorga, Al McAdams, Mary Mendoza, Yolanda Montes, Marie Nava, Jane Norder, Rosa Olivarez, DeDe Paramo, Yvonne Parra, Helen Quiroz, Jess Quiroz Sr., Michael Reddoch, Ernie Rincon, Nathan Rodriguez, Viki Russo, Carlos Salas, Arlene Santiago, Michael Sexton, Georgia Smith, Linda Sinatra, Shirley Shovah, Corinne Swiecki, Richard Troup, Opalani Vaipulu, Charles Van Buren, Peter & Michael Wilkerson, Anthony Wilkey and Dickie Ybarra

EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

SAT, DEC 16 - CAPTAIN
5:00pm Joe & Mary Hachee
SUN, DEC 17 - CAPTAIN
7:30am Eleanor Lopez
9:00am Chris McAdams

READINGS FOR THE WEEK: DECEMBER 11-17

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26
Tuesday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30
Thursday: Is 41:13-20; Ps 145:1, 9-13ab; Mt 11:11-15
Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13
Sunday: Is 61:1-2a, 10-11; Lk 1:46-50, 53-54; 1 Thes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 5:17-26
Martes: Zac 2:14-17 o Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47,
Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10; Mt 11:28-30
Jueves: Is 41:13-20; Sal 145 (144):1, 9-13ab; Mt 11:11-15
Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19
Sábado: Eclo 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13
Domingo: Is 61:1-2a, 10-11; Lc 1:46-50, 53-54; 1 Tes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

MASS INTENTIONS

SATURDAY DECEMBER 9
5:00 In thanksgiving by Mot Family
+Bertha Soria by her husband and family
7:00 +Sandy Barrios (1er Aniv) de sus papas y familia
Intención de Jose Arturo Sánchez de su mama

SUNDAY DECEMBER 10
7:30 Intentions of Purcell by Rita & Phyllis Purcel
+Art Morales by his wife
Intentions of Leticia Barcelona by Tia Eleanor
9:00 +Estella Dymond by her sister Esther
+Amparo Flores Mayoral by GloriaGurrola & Hope Montes
+Art Morales by his daughters
Intention of 30th Wedding Anniversary of Polo & Coco Islas
11:00 +Guillermo Perez de Familia Pasillas
+Araceli Villegas de sus papas, hijos, y hermanos
+Cleofas Garcia Morales de sus hijos
1:30 +Castro Lomeli de Lourdes Melendres
+Ventura Lomeli de Lourdes Melendres
+Eulalia Lomeli de Lourdes Melendres
+Lolita Lomeli de Lourdes Melendres
5:00 +Dominico Nguyen Quoc Thai by Mr & Mrs Thuc Len

MONDAY DECEMBER 11
8:00 +Yvonne & Marvel Deike by Golden Agers

TUESDAY DECEMBER 12
8:00 Intention of unborn babies

WEDNESDAY DECEMBER 13
8:00 Intention of All Souls
12:00 Intención de cumpleaños de Daniela Hernández
+Roberto Saucedo (10 años) de Familia Hernández Saucedo

THURSDAY DECEMBER 14
8:00am +Albert Luera by his wife Lupe
+Teresa Duong by Huy Phuong

FRIDAY DECEMBER 15
8:00 +Joseph Huynh Ho Hai by Huynh Van
+Cecilia Tan Nam by Thuc Len

SATURDAY DECEMBER 16
5:00 Intention of Birthday Christine Gayle Corpus by Nelia Corpus

7:00 +Jose Arturo Sánchez de su mama

SUNDAY DECEMBER 17
7:30 +Betty Anderson by Marve & Lee
9:00 +Katelyn Christine Holloway
+Jose Garcia by his family
+Carmen & Cirilo Montes by family
+Trinidad, María & Ma. Refugio Nieto by Nieto Family
11:00 +Intención de 15 años de Miriam Torres de María Heredia y Fam.
+Francisco Ramírez de su esposa e hijos
+Heredi Dueñas de sus hijos
Intención de cumpleaños de Julio Valenzuela y Felicity Ocampo de su familia.
1:30 +Jose de Jesús y Consuelo Perez de sus hijos
+Agustin Rios Pimentel (2 años) de Alvaro y Fam.
5:00